

## **Verificação da eficácia do Sistema de Treinamento na criação e adaptação da linguagem literária para a cena.**

Após sermos instrumentalizados no sistema de treinamento composto por nove partituras de movimentos criadas a partir das técnicas corporais da lide do gaúcho campeiro, passamos à etapa de verificar a eficácia do mesmo para a criação artística. De posse desse alfabeto, iniciamos a criação de dramaturgias do ator a partir de diferentes técnicas. Insatisfeitos com os resultados passamos para outra etapa da investigação, ainda com o mesmo objetivo, mas agora com um grupo maior de alunos para a criação de um espetáculo teatral. Nesta nova etapa, damos continuidade ao trabalho de adaptação e transposição da linguagem literária para a cena, somente com contos de Sérgio Faraco. Ao mesmo tempo em que participamos como atores no processo, também estamos realizando os registros fílmicos, fotográficos e escritos com o diário de bordo, para depois realizar a análise de todo o processo de adaptação da linguagem literária à cena. O Sistema de Treinamento possibilita que o ator seja um produtor de ficção através de seu corpo treinado e organizado além do trabalho plástico e rítmico. Como resultados parciais, percebemos que esse tipo de treinamento oportuniza uma abertura ao jogo e ao princípio de montagem porque possibilita a criação de imagens espaço-rítmicas sem função ilustrativa redundante em relação ao texto. Essa amplitude foi percebida quando se adaptou o mesmo conto por diferentes grupos de atores, onde os resultados ainda que diferentes, se apresentavam criativos.